

## DOMENIE ULIVE

### 18. Antifone di jentrade cf. Zn 12,1.12-13; Sal 23,9-10

Sîs dîs prime de grande Pasche, cuant che il Signôr al jentrà te citât di Gjerusalem, i fruts i lerin incuintri: tes mans a puartavin ramaçs di palme e a berlavin a grande vôs disint:

Osana tal plui alt dai cîi. Benedet tu che tu sês vignût te bondance de tô misericordie.

Alçait, puartis, lis vuestris antis,  
alçaitsi, puartis eternis,  
par ch'al jentri il re de glorie.  
Po cui esal il re de glorie?  
Il Signôr des schiriis, al è lui il re de glorie.

Osana tal plui alt dai cîi. Benedet tu che tu sês vignût te bondance de tô misericordie.

### Colete

Diu onipotent e eterni,  
che par dâi un esempli di umiltât a la gjernazie umane  
tu âs fat cjapâ sù al nestri Salvadôr la nestre cjar  
e patî la muart in crôs,  
danus la gracie di vê denant dai vôi il spieli dai siei patiments  
e di mertâ di spartî la sô resurezion.  
Lui ch'al è Diu  
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,  
par ducj i secui dai secui.

### PRIME LETURE Is 50,4-7

No ai platade la mê muse ai patafs e a lis spudadis, savint che no sarai malapaiât.

Tierç cjant dal Servidôr dal Signôr

Dal libri dal profete Isaie

Il Signôr Diu mi à dade une lenghe di dissepul,  
par ch'o sepi tignî sù chel ch'al è strac  
cu la peraule.

Lui al vierç la mê orele  
par ch'o scolti, come ch'a fasin i dissepui.

Il Signôr Diu mi à vierzude la orele  
e jo no soi stât cjaviestri,  
no mi soi tirât indaûr.

O ai presentade la mê schene a di chei che mi pestavin,  
la mê muse a di chei che mi gjavavin la barbe.

No ai platade la mê muse  
ai patafs e a lis spudadis.

Il Signôr Diu mi à dât jutori,  
par chel no soi malapaiât;  
par chel o ai fate diventâ la mê muse tant che une pierre  
e o sai che no sarai malapaiât.  
Peraule di Diu.

### SALM RESPONSORIÂL dal Salm 21

R. Diu gno, Diu gno, parcè mo mi âstu bandonât?

A tachin a sghignê ducj chei che mi viodin,  
a menin il cjâf e a stuarzin la bocje:  
«Si è metût tes mans dal Signôr, che lu liberi;  
se propit i vûl ben che lu salvi lui». **R.**

Un trop di cjanats mi dan la strente,  
un trop di intate mi contorne.  
A an sgjavât lis mêns mans e i miei pîts,  
ducj i miei vues o pues contâju. **R.**

Si spartissin fra di lôr la mê munture,  
i miei vistîts sai tirin a bruscjete.  
Ma tu, Signôr, no sta lâmi di bande,  
tu, la mê fuarce, spessee a judâmi. **R.**

O contarai il to non framieç dai fradis,  
ti laudarei in plene semblee.  
Vualtris, ch'ò temês il Signôr, laudaitlu,  
gjernazie di Jacop, dait glorie a lui,  
ducj vualtris, dissendence di Israel, onoraitlu. **R.**

### **SECONDE LETURE Fil 2,6-11**

**Crist si è sbassât e ridusût a nuie, par chel Diu lu à puartât in alt.**

De letare di san Pauli apuestul ai Filipês  
Crist Gjesù, jessint Diu par nature,  
nol à ritignût un ben di no molâlu  
il so jessi compagn di Diu,  
ma si è ridusût a nuie  
cjapant sù la nature di sotan  
e diventant compagn dai oms;  
comparît in forme di om,  
si è sbassât inmò di plui  
fasintsi ubidient fint a la muart  
e a la muart di crôs.  
Par chel Diu lu à puartât in alt  
e i à dât chel non  
ch'al è plui alt di ogni altri non,  
par che tal non di Gjesù  
si plei ogni zenoli  
des creaturis dai cîi, de tiere e di sot tiere  
e ogni lenghe e professi  
che Gjesù Crist al è il Signôr,  
a glorie di Diu Pari.  
Peraule di Diu.

### **CJANT AL VANZELI Fil 2,8-9**

**R. Glorie e laut a ti, o Crist!**

Par nô Crist si è fat ubidient fint a la muart,  
e a la muart di crôs.

Par chel Diu lu à puartât in alt  
e i à dât chel non ch'al è plui alt di ogni altri non.

**R. Glorie e laut a ti, o Crist!**

## VANZELI Lc 22,14-23,56

### La passion dal Signôr.

Passion di nestri Signôr Gjesù Crist seont Luche

Cuant che e rivà l'ore, Gjesù si sentà in taule e cun lui ancje i apuestui. E ur disè: «O ai tant bramât di mangjâ cheste Pasche cun vualtris, prin di patî, parcè che us dîs che no le mangjarai plui fin che no sarà colmade tal ream di Diu». E cjàpât in man un cjaliç, al ringrazià e al disè: «Cjapaitlu e fasêtsal passâ fra di vualtris, parcè che us dîs che di cumò indenant no bevarai plui dal struc de vît fin che nol vignarà il ream di Diu».

Po al cjàpà sù un pan, al ringrazià, lu crevâ e ur al de disint: «Chest al è il gno cuarp, ch'al ven dât vie par vualtris. Fasêt cussì in memorie di me». Te stesse maniere, dopo finît di cenâ, al cjàpà il cjaliç disint: «Chest cjaliç al è la gnove aleance tal gno sanc, spandût par vualtris».

«Ma ve, la man di chel che mi tradis e je cun me, su la taule. Parcè che il Fi dal om si'nt va come ch'al è stât distinât; ma puar mai chel om che lu tradis». Alore lôr a scomençarin a domandâsi cui di lôr ch'al varès fate une robe dal gjenar.

E fra di lôr si invià une cuistion: cui di lôr ch'al veve di jessi ritignût il plui grant. Lui ur disè: «I rês a comandin sui lôr popui e chei ch'a an il podê su di lôr si fasin clamâ benefatôrs. Vualtris però no vês di fâ cussì; ma chel di vualtris ch'al è il plui grant al à di diventâ come il plui piçul e chel ch'al comande al à di diventâ come chel ch'al servìs. Di fat cui esal plui grant: chel ch'al è sentât in taule o chel ch'al è a servî? No esal chel ch'al è sentât in taule? Pobem, jo o soi framieç di vualtris come un ch'al servìs.

Vualtris o sês chei ch'a son restâts cun me tes mêis provis. Cumò jo o prepari par vualtris un ream come che il Pari mal à preparât a mi, par ch'o podês mangjâ e bevi su la mê taule tal gno ream. E si sentarês su lis sentis par judicâ lis dodis tribûs di Israel.

Simon, Simon, scolte! Satane al à vût il permès di tamesâus come il forment. Ma jo o ai preât par te, par che la tô fede no si distudi. E tu, cuant che tu saràs tornât in te, rinfuarce i tiei fradis». Alore Pieri i disè: «Signôr, cun te o soi pront a lâ in preson e ancje a murî». Gjesù i rispuindè: «Pieri, tal dîs: vuê il gjal nol cjantarà prin che tu, par trê voltis, tu vedis professât di no cognossimi».

Po ur disè: «Cuant che us ai mandâts cence sporte e cence sac e cence sandui, us aial mancjât alc?». I rispuinderin: «Nuie». Alore ur disè: «Cumò però chel ch'al à une sporte, che le cjapi sù e cussì ancje il sac; e chel che nol à la spade, ch'al vendi la manteline e int compri une. Di fat us dîs che al à di colmâsi in me ce ch'al è scrit: "Lu à metût tal numar dai delincuentis". Di fat dut ce che mi rivuarde me al sta par colmâsi». Alore lôr i diserin: «Signôr, ve chi dôs spadis». Ma lui ur rispuindè: «Vonde!».

Saltât fûr, al lè, cul so solit, su la mont Ulive; ancje j dissepui i lerin daûr. Cuant che al rivà sul puest, ur disè: «Preat, par no colâ te tentazion». Po si slontanà di lôr cualchi pas e, inzenoglat, al preave: «Pari, se tu vuelis, slontane di me chest cjaliç. Però che no sedi fate la mê, ma la tô volontât». Alore i comparì un agnul dal cîl par confuartâlu. E, jentrât in angunie, al preave cun plui insistence. E il so sudôr al diventà come gotis di sanc ch'a gotavin par tiere. Po al jevà sù de preiere e al lè dai dissepui e ju cjàtâ indurmidîts, par colpe dal aviliment. E ur disè: «Parcè mo durmîso? Jevait sù e preait par no ch'o colais te tentazion».

Intant ch'al jere ancjemò daûr a fevelâ, ve ch'e rivà une fulugne di int; in teste al jere chel che si clamave Gjude, un dai Dodis. Si avvicinà a Gjesù par bussâlu. Gjesù i disè: «Gjude, tradissistu il Fi dal om cuntune bussade?». Chei ch'a jerin cun lui, a pene che si inacuarzerin di ce ch'al stave par sucedi, i diserin: «Signôr, vino di doprà la spade?». E un di lôr i petà al famei dal sorestant dai predis e i cjonçà l'orele gjestre. Ma Gjesù al intervignè disint: «Lassait stâ, vonde cussì!». E tocjant l'orele, lu vuari. Po Gjesù ur disè ai sorestants dai predis, ai graduâts dal templi e ai anzians ch'a jerin vignûts cuintri di lui: «O sês vignûts cun spadis e cun bastons come cuintri di un delincuent. E sî ch'o jeri cun vualtris ogni dì tal templi e no mi vês mai brincât. Ma cheste e je la vuestre ore e il podê dal scûr».

Dopo di vèlu cjàpât, lu menarin vie e lu puartarin in cjase dal sorestant dai predis. Pieri intant i leve daûr di lontan. Tal mieç dal curtîl al jere impiât un fûc e tancj di lôr si jerin sentâts torator. Ancje

Pieri si sentà framieç di lôr. Une sierve lu viodè sentât dongje dal fûc e cjalantlu ben in muse e disè: «Ancje chest om culî al jere cun lui». Ma lui al dineà disint: «Femine, no lu cognòs!». Subit dopo un altri, viodintlu, i disè: «Ancje tu tu sês un dai lôr». Ma Pieri i rispuindè: «No, no soi gran!». Dibot un'ore dopo, un altri al tacà a contindi disint: «E je vere: ancje chel chi al jere cun lui; di fat al è un galileo». Ma Pieri i disè: «Om, no sai ce che tu stâs disint». E juste in chel, cuant che Pieri al jere ancjemò daûr a fevelâ, al cjantà un gjal. Alore il Signôr, voltantsi, al cjalà Pieri, e Pieri si impensà de peraule dal Signôr, che i veve dit: «Vuê, prin che il gjal al cjanti, tu tu mi rinearàs par trê voltis». E jessût fûr, al vai cul cûr plen di marum.

Intant i oms ch'a vuardeavin Gjesù lu cjolevin vie e lu pacavin. I taponavin i vôi e i domandavin: «Induvine: cui ti aial petât?». E a disevin cuintri di lui tantis altris robis, blestemaçant.

A pene ch'al cricà dî, si derin dongje i sorestants dal popul insieme cui sorestants dai predis e cui scrituriscj. Lu menarin denant dal sinedri e i diserin: «Se tu sês il Crist, dîsinusal ancje a nô!». Gjesù ur rispuindè: «Ancje se us al dîs, vualtris no mi crodarês. Se invezit us interpeli, vualtris no mi rispuindarês. Ma di cumò indenant il Fi dal om si sentarà a gjestre de potence di Diu». Alore duçj i domandarin: «Sicheduncje tu sês il Fi di Diu?». E lui ur rispuindè: «Ancje vualtris o disês che jo lu soi». A rispuinderin: «Ce bisugne vino di altris testimonis? Lu vin sintût propit nô, de sô bocje!».

Dute chê seemblee si cjapà sù e lu menarin denant di Pilât. Li a tacarin a incolpâlu: «Chest om lu vin cjatât ch'al soflave la nestre int, ur improibive di paiâi i tribûts a Cesar e al diseve di jessi lui il Crist re». Alore Pilât i domandà: «Sêstu tu il re dai gjudeos?». E lui i rispuindè: «Tu lu disis tu». Pilât ur disè ai sorestants dai predis e a la fole: «In chest om no cjati nissun motîf par condanâlu». Ma lôr a tignivin dûr: «Chel li al sabore il popul, insegnant par dute la Gjudee, dopo di vê tacât de Galilee fin culî».

A pene che Pilât al sintì une tâl, ur domandà se chel om al jere galileo e, savût ch'al jere sot di Erode, lu mandà di Erode, ch'al jere a Gjerusalem juste in chei dîs.

Cuant che al viodè Gjesù, Erode s'indalegrà une vore. Di fat al jere un biel pieç ch'al bramave di viodilu parvie ch'al veve sintût a fevelâ sul so cont e al sperave di viodilu a fâ cualchi meracul. Lu interpelà a lunc, ma Gjesù no i rispuindè nancje une peraule. Intant i sorestants dai predis e i scrituriscj, ch'a jerin li, a batevin saldo tal incolpâlu. Ancje Erode, insieme cui siei soldâts, lu svilanà; par sblefâlu i metè intor une vieste blancje e lu tornà a mandâ di Pilât. Erode e Pilât, che prime a jerin in rotis, d'in chê dî a tornarin in buinis.

Pilât, clamâts dongje i sorestants dai predis, lis autoritâts e il popul, ur disè: «Mi vês puartât chest om come ch'al soflàs il popul. Poben, jo lu ai scrutinât denant di vualtris ma no ai cjatât in lui nissun dai delits che lu incolpais; e nancje Erode, parcè che nus al à tornât a mandâ indaûr. Duncje lui nol à fat nuie par mertâsi la muart. Alore, dopo di vêlu fât scoreâ, lu lassarei libar». Pe fieste de Pasche lui al scugnive meti in libertât cualchidun. Duçj insieme a tacarin a berlâ: «A muart chel culî! O volin libar Barabe!». Chel al jere stât metût dentri parcè che al veve inviade une rivolte in citât e al veve copât. Pilât ur tornà indaûr a fevelâ, cul fin di liberâ Gjesù. Ma lôr a berghelavin: «Metilu in crôs! Metilu in crôs!». Lui, pe tierce volte, ur disè: «Ma ce aial fat di mâl chest om? No ai cjatât in lui nissun delit par ch'al mertî copât. Pa la cuâl lu fassarai scoreâ e po lu lassarei libar». Ma lôr a batevin ancjemò di plui, domandant ch'al fos metût in crôs. E i lôr berlis a jerin simpri plui fuarts. Alore Pilât al de ordin di fâ ce ch'a domandavin lôr. Al molà chel ch'al jere stât metût in preson par rivolte e omicidi, e che lôr a domandavin, ma ur bandonà Gjesù al lôr volê.

Intant che lu menavin vie, a fermarin un cert Simon di Cirene, ch'al tornave dai cjamps, e i meterin intor la crôs di puartâle daûr di Gjesù.

I leve daûr une vore di int dal popul e di feminis che si batevin il pet e a vaivin par lui. Gjesù si voltà de lôr bande e ur disè: «Fiis di Gjerusalem, no stait a vaî par me; vaît invezit par vualtris e pai vuestris fîs. Ve, a vignaran zornadis che si disarà: Furtunadis lis sterpis e chês che no an mai vût fruts e i pets che no an mai dât di tete.

Alore la int e tacarà a dîur a lis monts: Colait sore di nô! E a lis culinis: Taponaitnus! Parcè che se si trate cussì il len vert, ce no saraial dal len sec?».

Insieme cun lui a vignivin menâts a murî ancje doi delincuents.

Cuant che a rivarin sul puest, che i disin lûc de Crepe, a meterin in crôs lui e i doi delincuents, un a gjestre e chel altri a çampe. Gjesù al diseve: «Pari, perdoniur, parcè che no san ce ch'a fasin». Intant, dopo di vêsi spartidis lis sôs viestis, lis tirarin a bruscjete.

Il popul al stave a cjalâ. I socestants dal popul invezit lu svilanavin disint: «Al à salvât chei altris, che si salvi sè s'al è il Crist di Diu, l'elet». Ancje i soldâts lu svilanavin; i levin dongje par dâi asê e i disevin: «Se tu sês il re dai gjudeos, salviti!». Parsore dal so cjâf e jere ancje une scrite: Chel chi al è il re dai gjudeos.

Un dai delincuents ch'a jerin stâts metûts in crôs lu ofindeve: «No sêstu tu il Crist? Salviti te e ancje nô!». Ma chel altri lu corezeve: «No âstu propit nissun timôr di Diu, tu che tu stâs paiant la stesse condane? Par nô e je juste, parcè che o cjapin la pene mertade cu lis nestrîs azions, ma lui invezit nol à fat nuie di mâl». Po al zontà: «Gjesù, impensiti di me cuant che tu vignarâs tal to ream». Gjesù i rispuindè: «Tal dîs in veretât: vuê tu sarâs cun me in paradîs».

Si jere za tor misdî cuant che si fasè scûr sun dute la tiere, fintremai a lis trê, parvie che il soreli al jere sparît. Il vêl dal templi si sbregà pal mieç. E Gjesù, berlant a dute vôs, al disè: «Pari, tes tôs mans o racomandi il gno spirt». E dopo dit cussì, al spirà.

### Chi si inzenoglisi e si fâs une piçule polse.

Il centurion, viodint ce ch'al jere sucedût, al glorificave Diu: «Chest om al jere propit just». Ancje ducj chei che si jerin dâts dongje par cjalâ, denant di chescj fats a tornarin cjase batintsi il pet. Ducj i siei amîs e lis feminis che i vevin stât daûr ancjemò de Galilee, a stavin lontans, cjalant dut ce ch'al succedeva.

Al jere un om di non Josef, un dal sinedri, om just e bon, che no ur veve tignût man in ce ch'a vevin decidût e fat. Al jere natîf di Arimatee, une citât dai gjudeos, e al spietave il ream di Diu. Si presentà di Pilât e i domandà il cuarp di Gjesù. Lu tirà jù de crôs, lu invluçà tun linzûl e lu metè tun sepulcri, picât tal cret, là che nol jere stât metût nancjemò nissun. E jere la vilie di Pasche e za e tacave a cricâ la sabide. Lis feminis ch'a jerin vignudis cun Gjesù de Galilee, a compagnarin Josef e a vioderin il sepulcri e cemût ch'al jere stât metût jù il cuarp di Gjesù. Po a tornarin a cjase, par preparâ profums e onzints. Te zornade di sabide a polsarin, come ch'e ordene la leç. Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

### Su lis ufiertis

Pe Passion dal to Unigjenit,  
spessee, Signôr, a fâ pàs cun nô  
e se no le mertìn pes nestrîs oparis,  
che nus e fasi vê la tô misericordie  
in gracie di cheste ufierte straordenarie.  
Par Crist nestri Signôr.

### Antifone a la comunion Mt 26,42

Pari gno,  
se chest cjaliç nol pues slontanâsi  
cence che lu bevi,  
ch'e sedi fate la tô volontât.

### Daspò de comunion

Sostentâts di chest sant regâl, ti preìn, Signôr,  
che, daspò di vênus fats sperâ cu la muart di to Fi in ce ch'o crodìn,  
cu la sô resurezion tu nus fasis rivâ là ch'o bramìn.

Par Crist nestri Signôr.

**Preiere sul popul**

Cjale cheste tô famee, Signôr,  
che il nestri Signôr Gjesù Crist nol à esitât par jê  
a consegnâsi tes mans dai triscj  
e a frontâ la torture de crôs.  
Lui ch'al vîf e al regne tai secui dai secui.